

Bienne, 16 avril 2009

Communiqué (deutsche Version she. unten)

Les Verts Bienne s'engagent pour l'initiative « BERNE renouvelable »

Mercredi passé les Verts du canton der Berne ont lancé la récolte de signatures pour l'initiative « BERNE renouvelable ». A Bienne aussi des signatures seront récoltées. Pour commencer les Verts Bienne proposent un stand au pont de moulin samedi le 18 avril, avant midi. D'autres actions suivront. L'objectif pour la région Bienne-Seeland est de récolter 2'500 signatures. Le délai est de six mois.

Avec l'initiative « BERNE renouvelable » les Verts demandent que l'approvisionnement en énergie se base sur des énergies renouvelable et que la consommation en énergie soit réduite en augmentant l'efficacité énergétique et en économisant l'énergie. Techniquement c'est déjà possible. C'est la volonté politique qui fait défaut. De ce fait les Verts ont lancé l'initiative avec une coalition regroupant des organisations écologiques. D'ailleurs, l'initiative devrait soutenir l'actuelle révision de la loi cantonale sur l'énergie. Les Verts saluent les propositions du Conseil exécutif. Or la majorité bourgeoise du parlement, hostile à la politique énergétique du gouvernement cantonal, constitue une menace pour le projet de loi.

Pour que l'initiative aboutisse il faut 15'000 signatures valides dont 2'500 devraient être récoltées dans la région Bienne-Seeland. C'est exactement le nombre de signatures que les Verts Bienne ont récolté l'année dernière pour leur initiative communal pour le climat. La récolte de signatures à Bienne commencera le 18 avril avant midi au pont de moulin. Jusqu'à l'écoulement du délai de six mois d'autres actions sont prévues en collaboration avec les Verts Seeland.

renseignement:

Urs Scheuss, président, 078 795 91 83

Biel, 16. April 2009

Communiqué

Bieler Grüne sammeln Unterschriften für kantonale Energieinitiative

Am vergangenen Mittwoch lancierten die Grünen Kanton Bern die Unterschriftensammlung für die Initiative „BERN erneuerbar“. Auch in Biel werden Unterschriften gesammelt. Die erste Sammelaktion findet am 18. April am Vormittag auf der Mühlebrücke statt. Weitere Anlässe folgen. Das Sammelziel für die Region Biel-Seeland lautet 2'500 Unterschriften. Dafür steht eine Frist von sechs Monaten zur Verfügung.

Die Initiative „BERN erneuerbar“ der Grünen verlangt, dass der Kanton Bern mit erneuerbaren Energien versorgt und der Energieverbrauch insgesamt verringert wird. Die technischen Möglichkeiten sind bereits vorhanden. Es fehlt aber der politische Wille. Darum habe die Grünen zusammen mit einem Bündnis von Umweltorganisationen die Initiative lanciert. Mit der Initiative soll auch die laufende Revision des kantonalen Energiegesetzes unterstützt werden. Die Vorschläge des rot-grünen Regierungsrates werden vollumfänglich unterstützt. Es droht jedoch eine Niederlage im bürgerlich dominierten Parlament.

Für das Zustandekommen der Initiative braucht es insgesamt 15'000 gültige Unterschriften. In der Region Biel-Seeland sollen 2'500 Unterschriften gesammelt werden. So viele Unterschriften haben die Grünen Biel letztes Jahr für ihre städtische Klimainitiative gesammelt. Die Sammelaktivitäten beginnen am 18. April am Vormittag auf der Mühlebrücke in Biel. Bis Ablauf der Sammelfrist in sechs Monaten sind in Zusammenarbeit mit den Grünen Seeland weitere Aktionen geplant.

Auskunft:

Urs Scheuss, Präsident, 078 795 91 83